

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MAYO, TENUE À MAYO, LE 7 MARS 2016, À 19 H 30, SOUS LA PRÉSIDENTE DE NORMAND VACHON, MAIRE.**

---

Sont présents :

Normand Vachon, Maire  
Ian de Cotret-Brazeau, conseiller, siège #1  
Renée Giroux, conseillère, siège #2  
Joanne St-Amour Sanscartier, conseillère, siège #3  
Robert Bertrand, conseiller, siège #5  
Pierre Robineau, conseiller, siège #6

Est absent :

John Kane, conseiller, siège #4

Secrétaire d'assemblée : Martin Cousineau

**ORDRE DU JOUR**

1. OUVERTURE
2. PÉRIODE DE QUESTIONS
3. ORDRE DU JOUR
4. PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1ER FÉVRIER 2016
5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES
6. RAPPORTS
  - 6.1. Rapport de l'inspecteur
  - 6.2. Rapport du directeur du service de sécurité incendie
  - 6.3. Rapport de suivi du directeur général
  - 6.4. Dépôts
7. AUTORISATION AU DIRECTEUR ET DIRECTEUR ADJOINT DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE D'ALLER AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES CHEFS EN SÉCURITÉ INCENDIE DU QUÉBEC
8. AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL D'ALLER AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ADMQ)
9. AUTORISATION AU MAIRE D'ALLER AU CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (FQM)
10. DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DES ACTIONS COMPLÉTÉES SELON LE PLAN DE MISE EN ŒUVRE LOCAL (PMOL) 2015 DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE MAYO & MULGRAVE-ET-DERRY
11. DEMANDE À LA MRC D'ALLER DE L'AVANT AVEC L'ÉTUDE DU COÛT DE L'ÉLABORATION DE PLANS ET DEVIS POUR LE PROGRAMME DE RÉHABILITATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL (RRRL)
12. DEMANDE DE PRIX POUR L'ACHAT D'UN CAMION (UNITÉ D'URGENCE)
13. RÉOLUTION POUR RÉSERVER 50 000\$ DU SURPLUS LIBRE DE LA MUNICIPALITÉ POUR L'ACHAT D'UN CAMION (UNITÉ D'URGENCE)
14. AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL À PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES PAR INVITATION POUR LE RÉAMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DU CENTRE MUNICIPAL

15. OCTROI DU CONTRAT DE 4 ANS SUITE À L'APPEL D'OFFRES POUR LE PROGRAMME DE VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES (MAYO-004)
16. PÉRIODE DE QUESTIONS
17. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

## 1. OUVERTURE

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président.

## 2. PÉRIODE DE QUESTIONS

## 3. ORDRE DU JOUR

### 2016-03-26

**IL EST PROPOSÉ** par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, en conséquence, il demeure ouvert à toute modification.

Adoptée à l'unanimité

## 4. PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1ER FÉVRIER 2016

### 2016-03-27

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> février 2016;

**ATTENDU QUE** les membres renoncent à la lecture du procès-verbal;

**IL EST PROPOSÉ** par Pierre Robineau, **APPUYÉ** par Renée Giroux, et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> février 2016.

Adoptée à l'unanimité

## 5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES

### 2016-03-28

#### Comptes à payer au 29 février 2016

# chèque	Fournisseur	Description	Montant
10065	Robert Maloney	Travaux camion 410	200,00 \$
10066	2963-2072 Québec Inc.	Ordures et recyclage	5 949,96 \$
10067	Association des chefs en sécurité incendie du Québec	Congrès 2016 - Tim Lalonde et Brandon Lalonde	1 361,30 \$
10068	Robert Maloney	Travaux et inspections mensuelles	680,00 \$
10069	Fonds de l'information sur le territoire	Mutation X3	12,00 \$
10070	Infotech	Contrat de soutien 2016-2017	6 421,35 \$

10071	Librairie Rose-Marie	Classeur et tableau de liège	374,82 \$
10072	Dubuc CPA & Ménard	Audit 2015	9 979,83 \$
10073	Transcontinental	Avis d'adoption du budget	318,77 \$
10074	Agence de revenu du Canada	Remises de l'employeur	1 322,55 \$
10075	Ministère du Revenu	Remises de l'employeur	3 151,90 \$
10076	Imprimerie de Papineauville	Photocopies	439,58 \$
10077	Tim Lalonde	Cellulaire - février 2016	68,29 \$
10078	Exel Radio	Piles, microphone sans fils et chargeur	1 246,33 \$
10079	Municipalité de l'Ange-Gardien	chemin Townline	3 565,75 \$
10080	Servitech	Logiciel Azimut	385,02 \$
10081	Tricentris	annulé	- \$
10082	ADMQ	Guide de gestion des documents municipaux	94,28 \$
10083	Petite caisse (Valérie Paquette)	Café et mouchoirs	145,21 \$
10084	Dépanneur Mauzeroll	Frais postaux	549,24 \$
10085	Pièce Piché Buckingham	Pièces pour camion incendie	375,95 \$
10086	L'Arsenal	Équipement incendie	225,18 \$
10087	Constructions Curtis Lavell	Déneigement chemins	18 213,96 \$
10088	Serge Pilon - Recyclage SCN	Parc municipal, panneau routier, etc.	205,00 \$
10089	Mike Carson	Déplacements	150,12 \$
10090	Waste Management	Ordures 11,52T et 9,22T	1 800,60 \$
10091	Marceau Soucy Boudreau Avocats	Forfait téléphonique	459,90 \$
10092	Centre maintenance auto	Réparation camion incendie	1 052,75 \$
10093	Martin Cousineau	Déplacements - janvier et février 2016	151,15 \$
10094	Connectic	Réparation prise réseau	190,23 \$
10095	Nicole Kennedy	Traduction - Avis	176,60 \$
10096	Labrador	Eau et location mensuelle	45,21 \$
10097	FCM	Cotisation annuelle	181,51 \$
10098	Tricentris	Frais annuels 2016	1 568,96 \$
10099	Valérie Paquette	Déplacements – janvier et février 2016	107,93 \$
<b>Total :</b>			<b>76 117,98 \$</b>

### Comptes payés au 29 février 2016

#### Paiements Internet

Bell Canada	Téléphone	35,21 \$
Hydro-Québec	Électricité	1 773,46 \$
SAAQ	Immatriculation (camions incendie)	2 394,44 \$
Visa Desjardins	Train, congrès ADMQ, essence, cellulaire, registre foncier, etc.	679,10 \$
<b>Total :</b>		<b>4 882,21 \$</b>

#### Paies

Dépôts directs 11 et 25 février 2016	<b>Total :</b>	<b>10 064,54 \$</b>
--------------------------------------	----------------	---------------------

**Grand total : 76 010,05 \$**

**ATTENDU QUE** le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses au directeur général et secrétaire-trésorier et au directeur du service de sécurité incendie;

**ATTENDU QUE** le conseil prend en compte la liste des comptes à payer;

**IL EST PROPOSÉ** par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-Brazeau et résolu d'approuver la liste des comptes à payer et d'autoriser leur paiement.

Adoptée à l'unanimité

## 6. RAPPORTS

### 6.1. Rapport de l'inspecteur

Numéro	Adresse	Nature	Zonage	Commentaires
2016-0201	31 Daly	Abattage d'arbres	Rec-a	
2016-0202	425, Burke	Construction	For-a	Maison
2016-0203	425, Burke	Installation septique	For-a	
2016-0204	425, Burke	Captage d'eau	For-a	
2016-0205	573, Burke	Rénovation	For-a	
2016-0206	4515, Route 315	Abattage d'arbres	Rec-a	
2016-0207	36, Cameron	Construction	For-a	Maison
2016-0208	36, Cameron	Installation septique	For-a	
2016-0209	36, Cameron	Captage d'eau	For-a	
2016-0210	505, Rivière Blanche	Rénovation	Rec-c	
2016-02-0001	Des Libellules	Lotissement	For-a	

### 6.2. Rapport du directeur du service de sécurité incendie

Nombre d'intervention	Lieu	Type d'intervention
		aucune

20 février 2016 : Surveillance de 7h00 à midi à l'intersection de la Route 315 à quelques centaines de mètres au sud du chemin Murphy dans le cadre du Marathon canadien de ski.

23 février 2016 : Il y eu une réunion pour les membres des comités de sécurité incendie de Mayo et de Mulgrave-et-Derry. (Véhicule et Équipement)

### 6.3. Rapport de suivi du directeur général

Résolution	Description	Responsable	Réalisé	En cours
2016-01-10	Autorisation au directeur général de procéder à un appel d'offres public pour la vidange de fosses septiques	DG	X	

### 6.4. Dépôts

- **IL EST PROPOSÉ** par Robert Bertrand, **APPUYÉ** Pierre Robineau par et résolu que ce conseil accepte le dépôt des états financiers et du rapport du vérificateur pour l'année 2015, tel que présenté le 1er mars 2016.

Adoptée à l'unanimité

Dépôt des intérêts pécuniaires des élus

**7. AUTORISATION AU DIRECTEUR ET DIRECTEUR ADJOINT DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE D'ALLER AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES CHEFS EN SÉCURITÉ INCENDIE DU QUÉBEC**

**2016-03-29**

**ATTENDU QUE** le congrès de l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec aura lieu du 20 au 24 mai 2016 à Gatineau (Hull);

**ATTENDU** que le budget 2016 prévoit une dépense de congrès pour couvrir les frais du directeur et du directeur adjoint du Service de sécurité incendie de Mayo et de Mulgrave-et-Derry;

**IL EST PROPOSÉ** par Ian de Cotret-Brazeau, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier et résolu que le conseil autorise M. Tim Lalonde et M. Brandon Lalonde à assister audit congrès et que les dépenses liées à ce congrès, telles que les frais d'inscription, d'hébergement et des repas, seront payées par la municipalité sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée à l'unanimité

**8. AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL D'ALLER AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ADMQ)**

**2016-03-30**

**ATTENDU QUE** le congrès de l'ADMQ aura lieu du 15 au 17 juin 2016 à Québec;

**ATTENDU QUE** le budget 2016 prévoit une dépense de congrès pour couvrir les frais du directeur général;

**IL EST PROPOSÉ** par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu que le conseil autorise M. Martin Cousineau à assister audit congrès et que les dépenses liées à ce congrès, telles que les taxis, le billet de train, les frais d'inscription, l'hébergement et les repas, seront payées par la municipalité sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée à l'unanimité

**9. AUTORISATION AU MAIRE D'ALLER AU CONGRÈS DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (FQM)**

**2016-03-31**

**ATTENDU QUE** le congrès de la FQM aura lieu du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2016 à Québec;

**IL EST PROPOSÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-Brazeau et résolu que le conseil autorise M. Normand Vachon à assister audit congrès et que les dépenses liées à ce congrès, telles que les frais de déplacement, les frais d'inscription, l'hébergement et les repas, seront payées par la municipalité sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée à l'unanimité

**10. DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DES ACTIONS COMPLÉTÉES SELON LE PLAN DE MISE EN ŒUVRE LOCAL (PMOL) 2015 DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE MAYO & MULGRAVE-ET-DERRY**

**2016-03-32**

**ATTENDU QUE** le PMOL 2015 a été complété par le directeur du service de sécurité incendie et a été soumis aux membres du comité;

**ATTENDU QUE** recommandation du comité de sécurité incendie;

**IL EST PROPOSÉ** par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Renée Giroux et résolu que ce Conseil, sur recommandation du comité de sécurité incendie, approuve le dépôt du Plan de mise en œuvre local 2015 et autorise sa transmission à la MRC de Papineau.

Adoptée à l'unanimité

**11. DEMANDE À LA MRC D'ALLER DE L'AVANT AVEC L'ÉTUDE DU COÛT DE L'ÉLABORATION DE PLANS ET DEVIS POUR LE PROGRAMME DE RÉHABILITATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL (RRRL)**

**2016-03-33**

**ATTENDU QU'**afin d'accélérer le processus d'étude et d'attribution de la subvention pour le programme RRRL, la municipalité doit soumettre le coût relié à l'élaboration de plans et devis;

**ATTENDU QUE** ce conseil trouve opportun d'engager le service d'ingénierie de la MRC Papineau pour l'élaboration des plans et devis reliés au programme RRRL;

**IL EST PROPOSÉ** par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Renée Giroux et résolu que ce conseil autorise la demande de prix pour l'élaboration des plans et devis auprès de la MRC Papineau et sa transmission au Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

Adoptée à l'unanimité

**12. DEMANDE DE PRIX POUR L'ACHAT D'UN CAMION (UNITÉ D'URGENCE)**

**2016-03-34**

**ATTENDU QUE** le camion (unité d'urgence) du service de sécurité incendie aura besoin d'être remplacé dans un avenir rapproché;

**ATTENDU QUE** la municipalité de Mayo en collaboration avec la municipalité de Mulgrave-Et-Derry a mandaté un consultant pour étudier les options d'achat;

**ATTENDU QUE** l'option retenue, d'après les besoins de la municipalité de Mayo et de Mulgrave-Et-Derry, est l'achat d'un camion (unité d'urgence) sur mesure, neuf;

**ATTENDU QUE** la municipalité souhaite mandater ce même consultant avec l'aide du directeur de sécurité incendie, pour déterminer les spécifications du camion afin d'obtenir une fourchette de prix réaliste dudit futur camion;

**IL EST PROPOSÉ** par Pierre Robineau, **APPUYÉ** par Ian de Cotret-Brazeau et résolu que ce conseil autorise le consultant Ghyslain Robert à procéder à l'élaboration des spécifications du camion (unité d'urgence) afin de nous présenter une fourchette de prix réaliste dudit camion.

Adoptée à l'unanimité

**13. RÉOLUTION POUR RÉSERVER 50 000\$ DU SURPLUS LIBRE DE LA MUNICIPALITÉ POUR L'ACHAT D'UN CAMION (UNITÉ D'URGENCE)**

**2016-03-35**

**ATTENDU QUE** le camion (unité d'urgence) du service de sécurité incendie aura besoin d'être remplacé dans un avenir rapproché;

**ATTENDU QUE** ce conseil trouve opportun de réserver un montant de 50 000\$ du surplus libre de la municipalité pour l'achat éventuel dudit camion;

**IL EST PROPOSÉ** par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Pierre Robineau et résolu que ce conseil autorise le directeur général à transférer un montant de 50 000\$ au surplus affecté.

Adoptée à l'unanimité

**14. AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL À PROCÉDER À UN APPEL D'OFFRES PAR INVITATION POUR LE RÉAMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DU CENTRE MUNICIPAL**

**2016-03-36**

**ATTENDU QU'**il y a lieu de procéder à un ou des appels d'offres par invitation pour les travaux de réaménagement extérieur du centre municipal, le montant estimé des travaux étant moins de 100 000\$;

**ATTENDU QUE** lesdits travaux incluent le rechargement et compactage du stationnement, la construction d'une nouvelle entrée (trottoir), ainsi que l'installation des mats pour drapeaux;

**IL EST PROPOSÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu que ce conseil autorise le directeur général à procéder à un ou plusieurs appels d'offres par invitation pour les travaux de réaménagement extérieur du centre municipal.

Adoptée à l'unanimité

**15. OCTROI DU CONTRAT DE 4 ANS SUITE À L'APPEL D'OFFRES POUR LE PROGRAMME DE VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES (MAYO-004)**

**2016-03-37**

**ATTENDU QUE**, suite à la résolution 2016-01-10, un appel d'offres a été envoyé par l'entremise du système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO) pour le programme de vidange de fosses septiques (MAYO-004);

**ATTENDU QUE** la réception d'une enveloppe et l'ouverture de celle-ci a eu lieu le 2 mars 2016 à 11h en présence du directeur général Martin Cousineau et d'une stagiaire, Mme Annik Bernard (témoin);

**ATTENDU QU'**une seule soumission a été reçue :

Soumissionnaire

9147-9279 Québec inc., Épursol

Montants soumis

2016 23 879.16\$ taxes incluses

2017 23 879.16\$ taxes incluses

2018 23 879.16\$ taxes incluses

2019 23 879.16\$ taxes incluses

**IL EST PROPOSÉ** par Ian de Cotret-Brazeau, **APPUYÉ** par Renée Giroux et résolu que ce conseil accepte la soumission reçue de 9147-9279 Québec inc., Épursol au montant total de **95 516.64\$** taxes incluses pour les 4 années du contrat.

Adoptée à l'unanimité

## 16. PÉRIODE DE QUESTIONS

## 17. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2016-03-38

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Pierre Robineau, **QUE** la séance soit levée.

Adoptée à l'unanimité

Président

Secrétaire

Normand Vachon,  
Maire

Martin Cousineau,  
Secrétaire-trésorier